

**責任の免除、権利放棄
リスクの想定と免責の合意書
(以下、「免責合意書」という)**

本免責合意書への署名は、事故後の訴訟または補償請求を含める特定の法的権利を放棄することを意味します。

ご精読ください!

イニシャル

氏名	苗字	名前			
住所	通り	市		州/県	
	国	郵便番号	Eメール	生年月日	日 / 月 / 年
					年齢

対象者: POWDER MOUNTAIN CATSKIING LTD., VAST TRACTS LAND MANAGEMENT INC., AND BLACK TUSK HELICOPTER LTD., **ならびにブリティッシュ・コロンビア州に権利を持つイギリス女王陛下とその理事、役員、従業員、ガイド、代理人、請負人、下請け人、代表者、後任者と譲受人 (以下これらを総称して「被免除者」呼ぶ)。**

定義

本免責合意書において使われる「**大自然の中での活動**」には、被免除者によって提供、手配、準備、実施、後援、認可されたすべての活動、宿泊、移動、イベントおよびサービスを含むものであり、次のような、ただしこれらに限定しない事柄を含みます。スキー、スノーボード、スノーモービル、ハイキング、スノーシュー、およびその他の形態での自然の中での進行。レンタル、または、スキー、スノーボードあるいはその他の器材の使用。実演。オリエンテーションおよび指導的コース。ヘリコプター、スノーキャット、スノーモービルおよび自動車への積み下ろし、あるいはそれらの乗り物による、またはその周辺での動き。ならびに、その他の、大自然の中での活動に関連するすべての活動、イベントならびにサービス。

リスクの想定 - 雪崩、高山地形、自然の中での移動、天候など

私は、大自然の中での活動には、リスク、脅威、危険が伴うことを理解しています。大自然の中での活動に使われるような場所では雪崩が頻発し、これは自然の力あるいはその地域を移動している人間によって引き起こされるものです。被免除者が、大自然の中での活動をする場所の高山地形が安全であるかどうか予測できない、あるいは、雪崩発生が予測できないかもしれないということを、私は知っていますし、それを受け入れるものです。大自然の中での活動に使われる地域は、管理されておらず、標示のない、点検されていない場所であり、雪崩だけでなく多くのリスク、脅威と危険の伴う場所です。これらには、次のような、ただしこれらに限定しない事項が含まれます。雪庇、クレバス、崖、樹木および木の周りの雪解け部分と切り株、小川、岩、礫岩、森林の倒木、雪面あるいはその下の穴およびくぼみ、絶壁、可変で困難な雪の状態、スノーキャット用の道および道の傾斜、フェンス、ならびにその他の人工構築物、他者あるいは物体との衝突あるいは激突、自分のグループまたはガイドから迷うか離れてしまうこと、他の人間の過失、ならびに**被免除者の過失**。私は、過失には、**被免除者が大自然の中での活動で私の被る可能性のあるリスク、脅威、危険から私を保護する妥当な措置を講じなかった、あるいはそうしたことから私を保護できなかった場合が含まれるものであると理解しています。**高山地域においては通信が困難であり、事故の際、救助および医療手当ができない可能性があります。高山では天候状況が過酷な場合もあり、予告なしに急激に変化することもあり、そのためヘリコプター、スノーキャットあるいはスノーモービルでの移動が危険になります。

私は、大自然の中での活動にはリスク、脅威および危険が伴うことを理解していますし、そうしたリスク、脅威および危険、およびそこから派生する可能性のある身体障害、死亡、物的損害のすべてを自主的に受け入れ引き受けることを承諾するものです。

スノーボーダーおよびテレマークスキーヤーへの通告- リスクの増大

アルパインスキーのブーツ・バインディングの仕方とは異なり、スノーボードとテレマークスキーのブーツ・バインディングの中には、設計上、リリースするようになっているのはリリースしやすいようには作られておらず、通常でバインディングからのリリースをしないものがあります。スノーボーダーあるいはスキーブレイキのないテレマークスキーヤーがセーフティ・ストラップまたは流れ止め装置を使う場合には、雪崩の際に生存できないリスクが増大します。

責任の免除、権利の放棄、および免責の合意書

被免除者が私の大自然の中での活動への参加を許可する対価として、私は以下のことに同意するものです。

1. 現在あるいは将来において、**被免除者に対するいかなる請求もすべて放棄し、私が大自然の中での活動に参加することによって、私または最近親者が被る可能性のある、死亡を含めたいかなる損失、損害、費用、負傷のすべての責任から被免除者を免責するもの**であり、これは過失、契約違反および制定法または**占有者責任法 (OCCUPIERS LIABILITY ACT) R.S.B.C. 1996, c.337**を含むその他のいかなる注意義務を被免除者が怠った場合を含め、その理由のいかなるものでもなく、また被免除者が適切な措置をとって上記の大自然の中での活動のリスク、脅威、危険を予防しなかった場合、あるいはそうした一切のことから私を保護しなかった場合についても同様である。

- 2. 私の大自然の中での活動への参加によって生じるいかなる財産損害およびいかなる第三者への身体障害のすべての責任についても、私は**被免除者に損害を与えず、免責とする。**
- 3. 本免責合意書は、私が死亡したあるいは無能力となった場合は、私の後継者、最近親者、遺言執行者、監督者、譲渡人、および代表者とのあいだで有効であり拘束力のあるものとする。
- 4. 本免責合意書当事者間のすべての権利、義務および責務についてはブリティッシュ・コロンビア州の法律のみを適用し、これにより解釈され、他のいかなる法律も適用しないものである。また、
- 5. 本免責合意書当事者間の裁判はすべてブリティッシュ・コロンビア州内のみで行われるものとし、ブリティッシュ・コロンビア州の裁判所の司法権限のみに準拠するものである。

本免責合意書に署名するにあたって私は、大自然の中での活動の安全に関しては本免責合意書のみをよりどころとしており、被免除者による、その他のいかなる口頭、書面による言明事項または記載事項をもよりどころとしてはいないものです。

私は本免責合意書を精読し、理解しました。また、私は本免責合意書に署名することにより、私もしくは私の後継者、最近親者、遺言執行人、監督者、譲渡人および代表者が被免除者に対して持つかもしれない特定の法的権利を放棄することを承諾するものです。

署名の日: 20 年 月 日

証人の署名
活字体で氏名を記入

ゲストの署名
活字体で氏名を記入下さい
19歳未満の場合には親または保護者の署名

WILDERNESS ACTIVITIES

**RELEASE OF LIABILITY, WAIVER OF CLAIMS,
ASSUMPTION OF RISKS AND INDEMNITY AGREEMENT
(hereinafter the "Release Agreement")**

**BY SIGNING THIS RELEASE AGREEMENT, YOU WILL WAIVE OR GIVE UP CERTAIN LEGAL RIGHTS,
INCLUDING THE RIGHT TO SUE OR CLAIM COMPENSATION FOLLOWING AN ACCIDENT**

PLEASE READ CAREFULLY!

INITIAL

Name	Last		First		
Address	Street		City	Prov/State	
	Country	Postal/Zip Code	Email (optional)	Date of Birth: Day / Month / Year	Age

TO: POWDER MOUNTAIN CATSKIING LTD., VAST TRACTS LAND MANAGEMENT INC., AND BLACK TUSK HELICOPTER LTD., HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF THE PROVINCE OF BRITISH COLUMBIA and their directors, officers, employees, guides, agents, independent contractors, subcontractors, representatives, successors and assigns (all of whom are hereinafter collectively referred to as the "Releasees").

DEFINITIONS

In this Release Agreement, the term "**wilderness activities**" shall include all activities, accommodation, transportation, events and services provided, arranged, organized, conducted, sponsored or authorized by the Releasees and shall include but is not limited to: skiing, snowboarding, snowmobiling, hiking, snowshoeing and other form of backcountry travel; rental or use of skis, snowboards or other equipment; demonstrations; orientational and instructional courses; loading, unloading and travel by or movement in or around helicopters, snowcats, snowmobiles and motor vehicles; and other activities, events and services in any way connected with or related to wilderness activities.

ASSUMPTION OF RISKS - AVALANCHES, ALPINE TERRAIN, WILDERNESS TRAVEL, WEATHER ETC. I am aware that wilderness activities involves risks, dangers and hazards. Avalanches occur frequently in the terrain used for wilderness activities and may be caused by natural forces or by persons travelling through the terrain. I acknowledge and accept that the Releasees may fail to predict whether the alpine terrain is safe for wilderness activities or whether an avalanche may occur. The terrain used for wilderness activities is uncontrolled, unmarked, not inspected and involves many risks, dangers and hazards in addition to that of avalanche. These may include, but are not limited to: cornices; crevasses; cliffs; trees, tree wells and tree stumps; creeks; rocks; boulders; forest deadfall; holes and depressions on or below the snow surface; cliffs; variable and difficult snow conditions; snowcat roads and road banks, fences, and other man-made structures; impact or collision with other persons or objects; becoming lost or separated from one's party or guide; negligence of other persons; and **NEGLIGENCE ON THE PART OF THE RELEASEES. I UNDERSTAND THAT NEGLIGENCE INCLUDES FAILURE ON THE PART OF THE RELEASEES TO TAKE REASONABLE STEPS TO SAFEGUARD OR PROTECT ME FROM THE RISKS, DANGERS AND HAZARDS OF WILDERNESS ACTIVITIES.** Communication in the alpine terrain is difficult and in the event of an accident, rescue and medical treatment may not be available. Alpine weather conditions may be extreme and can change rapidly and without warning, making travel by helicopter, snowcat or snowmobile hazardous.

I AM AWARE OF THE RISKS, DANGERS AND HAZARDS ASSOCIATED WITH WILDERNESS ACTIVITIES AND I FREELY ACCEPT AND FULLY ASSUME ALL SUCH RISKS, DANGERS AND HAZARDS AND THE POSSIBILITY OF PERSONAL INJURY, DEATH, PROPERTY DAMAGE OR LOSS RESULTING THEREFROM.

NOTICE TO SNOWBOARDERS AND TELEMAR SKIERS - INCREASED RISK

Unlike alpine ski boot/binding systems, snowboard and some telemark boot/binding systems are not designed or intended to release and will not release under normal circumstances. The use of a safety strap or retention device by snowboarders or telemark skiers without ski brakes will increase the risk of not surviving an avalanche.

RELEASE OF LIABILITY, WAIVER OF CLAIMS AND INDEMNITY AGREEMENT

In consideration of **THE RELEASEES** allowing me to participate in wilderness activities, I hereby agree as follows:

- TO WAIVE ANY AND ALL CLAIMS** that I have or may in the future have against **THE RELEASEES** and **TO RELEASE THE RELEASEES** from any and all liability for any loss, damage, expense or injury including death that I may suffer or that my next of kin may suffer as a result of my participation in wilderness activities, **DUE TO ANY CAUSE WHATSOEVER, INCLUDING NEGLIGENCE, BREACH OF CONTRACT, OR BREACH OF ANY STATUTORY OR OTHER DUTY OF CARE, INCLUDING ANY DUTY OF CARE OWED UNDER THE OCCUPIERS LIABILITY ACT, R.S.B.C. 1996, c. 337, ON THE PART OF THE RELEASEES. I UNDERSTAND THAT NEGLIGENCE INCLUDES FAILURE ON THE PART OF THE RELEASEES TO TAKE REASONABLE STEPS TO SAFEGUARD OR PROTECT ME FROM THE RISKS, DANGERS AND HAZARDS OF WILDERNESS ACTIVITIES REFERRED TO ABOVE;**
- TO HOLD HARMLESS AND INDEMNIFY THE RELEASEES** from any and all liability for any property damage or personal injury to any third party resulting from my participation in wilderness activities;
- This Release Agreement shall be effective and binding upon my heirs, next of kin, executors, administrators, assigns and representatives, in the event of my death or incapacity;
- This Release Agreement and any rights, duties and obligations as between the parties to this Release Agreement shall be governed by and interpreted solely in accordance with the laws of the Province of British Columbia and no other jurisdiction; and
- Any litigation involving the parties to this Release Agreement shall be brought solely within the Province of British Columbia and shall be within the exclusive jurisdiction of the Courts of the Province of British Columbia.

In entering into this Release Agreement I am not relying on any oral or written representations or statements made by the Releasees with respect to the safety of wilderness activities, other than what is set forth in this Release Agreement.

I CONFIRM THAT I HAVE READ AND UNDERSTOOD THIS RELEASE AGREEMENT PRIOR TO SIGNING IT, AND I AM AWARE THAT BY SIGNING THIS RELEASE AGREEMENT I AM WAIVING CERTAIN LEGAL RIGHTS WHICH I OR MY HEIRS, NEXT OF KIN, EXECUTORS, ADMINISTRATORS, ASSIGNS AND REPRESENTATIVES MAY HAVE AGAINST THE RELEASEES.

Dated this _____ day of _____, 20_____

Signature of Witness
Please Print Name

Signature of Guest
Please Print Name
Signature of Parent or Guardian if Guest is Under Age 19